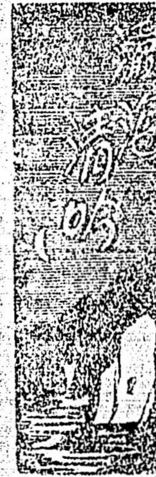
格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。
二，少年人宜使苦，苦則志定。
三，匹夫一立志，便可參天地。
四，不避難，亦不從易。
五，天下無難事，只怕不立志。

送猪迎鼠

市政事務處經常免費爲市民服務以撲滅老，鼠如果有人發現他的居所老鼠太多無法消滅的話，大可以向該署請求協助，該署接到請求，就會派人爲你服務，包括指導你捕鼠的方法或借用捕鼠工具。政府絕對不收費用，去年間港九新界市民請求這項服務者共有二千多宗。

老鼠的繁殖率很快，如果閣下的住所發現老鼠爲患，將是一件令人十分頭痛之事，雖然捕殺老鼠有許多新的方法以及新的藥物，但最有效的滅絕老鼠方法，乃是務使老鼠無法覓得食物及隱藏的地方，這是最佳的治標方法，在鼠年當中，但願鼠輩不能橫行，一般市民並非胆小如鼠。（續完）



▲新春雜感

點城朱由星

其一

聖誕才過六星期，又逢春節賀新禧。
家家籌備如麻亂，惟我幽閒譜古書。

其二

家家戶戶喜更新，獨我齋心道味眞。
炮竹頻聞聲徹耳，方知北斗轉回寅。

其三

一聲炮竹送臘寒，事事如意帶笑歡。
家庭暢叙天倫樂，恭祝僑胞是平安。

雲埠達權支社 五三週年紀念謝鳴

本社經於一九七一年十一月十四日舉行成立第五十三週年紀念典禮　叨蒙全加洪門機構及各僑團商號友好暨我洪門各叔父昆仲嬸姆姊妹惠贈賀儀祝詞生花等珍品仝人等拜領之餘曷勝銘感謹登報端以申謝悃

雲埠達權支社同人敬謝

惠賜芳名　恕不稱呼

中國洪門民治黨駐加總支部祝詞乙通，域埠達權總社祝詞乙通，黨近埠民治黨達權社，馬氏總公所，余風采總堂，鐵城崇義會，乃慶達權社，乃慶民治黨，台山寧陽會館，多城民治黨達權社，錦碌達權社民治黨，卡城民治黨達權社體育會，穩寧民治黨達權社，點城民治黨達權社，企連打民治黨達權社，沙地民治黨，雲埠民治黨，雲埠洪門體育會，雲埠漢升體育會，雲埠至德總堂，滿城民治黨達權社閒園音樂社，宛城民治黨達權社，域埠民治黨，域埠洪門體育會，大漢公報。（以上每祝詞一通）

，喜臨門酒家，大同俱樂部，胡逢喜，鄭今後，陶陶酒家，簡建平，西方俱樂部，吳一平，（以上每二十元）

呂頌韶，魏華，黃宇進，伍澤源，陳祖恩，趙毓明，周伯昌，李華英，林福利，周金滿，簡國安，胡逢雁，胡添福，鄭新旺，林文彬，馮朝雪，馬紹週，呂全，廖華帝，朱子波，呂禮庭，謝運如，司徒捷予，林福侃，鄭松煦，曾靈，蔣鳳南，梁祐遐，林國智，袁廣林，袁鉅克，許忠鐸。（以上每十五元）

鄭炎福，甄衞炳，唐新濃，（以上每十三元）林耐康十一元　（未完）

公元一九七二年度 城埠民治黨支部職員表

執行委員：陳錦瑝　劉淇浩
周伯昌　林福疇　梁煥忠　關群生
李國華　林福來　梁祐遐　周貴剛
唐自璉　黃福耀　曹子晉。
候補委員：陳福如　陳保源
曾海成
正主委：陳錦瑝　副主委：劉淇浩
財政：周炯球　副黃福耀　羅景培
祕書：廖廣勝　劉淇浩　雷滔
外交：林福疇　副鄧子才
黃炳均　溫健堃
監督：阮才　副梁忠
魏戊秀　曾靈
慈善：魏戊秀　副梁忠
黃耐熾　吳濟南
會計：林福疇　副魏華
張金滿　副徐演良
婦女科：司徒蕙瑛　副鄺取顏
梁玉珍　甄如香
總務：周逸經　副李業森
李超常　陳社旺
組織：陳祥　副胡福海
李國華　黃華章
宣傳：劉炳松　副甘悅松
馬三祝　林國志
生產：鄧番扶　副林仲寬
李榕　曾卡庭
社運：湯福成　副黃仲初
黃元恩　葉華耀
文教：林樹森　副陳保源
林光權　鄒聖業
訓練：唐自璉　副鄭仍
周瑞廣　副岑家振
庶務：陳福　何球　余秉潮
評議員：全體男女黨員

中醫張鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓七一七片打街東
電話：二五四・弍一〇七
跌打骨科　風濕專家
風痰鶴膝　半身不遂
中風萎縮　口眼歪斜
風濕癱瘓　手脚缺力
腰骨癱瘓　疼痛不止
筋胳抽縮　遂節走痛

新創辦
北美洲針灸學院
梁覺玄
4306 Fraser St.,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. （近 E. 27 Ave.,）
承美國政府衞生部邀請
將往美京講解針灸

中醫陳式永祥
統理男婦兒科鍼灸方脈
現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四、一弍四五
本人畢業於祖國
曾在　廣城　澳門
香港業醫弍十餘
年專科鍼針療法
專　治
半身不遂　手足痲痺
風濕痛症　哮喘咳嗽
胃痛頭痛　腎虧腰痛
外感傷寒　神經衰弱

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便
地址。片打東街一〇二號
電話。六八一・一〇三〇

跌打 **伍祥** 專科
進修醫學跌打科教師
斷骨脫較　重傷久患　屢醫無效　未見過我　未作絕望
特治　深吼痛瘡　手足痺痛　大小瘡科　傷口爛肉
跌打瘡科　歡迎問症
曾任華南軍醫院骨科軍醫
雲埠天寅街四〇大
電話弍五三・〇八一五

榮卓公司
電話：弍五四：七六九六
承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到
台灣蜜柑
沙田大柚

捷航旅行社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4,
電話 684-8638
香港來回特價機票
六百四十九元
每星期一班　保証準期起航
另有一年期及農曆年探親來回
廉價機位　詳情請面議或電洽

馳名鹿尾羓補丸
爲强健身體之寶
前頭有洪水，無人敢渡，要問前頭之人，水有深淺，方能敢渡，鹿尾羓補丸，可能補氣補血，强壯身體，可能治夜尿過多，及風濕骨痛，軟弱無能，手足困倦，服之功效，藥到病除。如未服過，多不信任，如涉水一樣，若有僑領及親友服過見功效，力爲介紹，方敢直接來購，茲有美國山且寸埠，周應源，墨國墨市古埠李濂希，墨國末市加利埠，鄺維新，奧地利埠，司徒道之，麥祥，卡忌利埠黃世保，亞省山寸埠黃國器，舞市阻埠陳權，雲高華埠梁箏，黃滙，馬廣榮，伍睿予，黃應發，林晉安等服鹿尾羓補丸見功效，力爲介紹，有等題詩恭頌，力行善舉，公佈於社會人士，可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點，有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。
中國葯房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

男婦兒科
中醫張潤民
擅理殘頑症候
請先電約　歡迎問症
日間電話：684-1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

中醫李道生
現寓片打街東四五九
電話三五四・三三七三
曾在香港行醫十數餘年經驗
精醫哮喘　久咳痰多
虛弱陽萎　胃腸脹痛
風濕腰痛　手腳痲痺
鼻淵流涕　常流鼻血
婦女血虛　胸部鬱痛
夜睡驚跳　頭暈目眩

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教及因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

驗眼專家
李興捷　安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定街東二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

訪英雄相命
得運如攀龍
失運似秋虫
貴若蘇秦窮阮籍　賤比蒙正富陶公
何須恨　五行在其中
聞道雲城多傑士　重遊華市訪英雄
中西掌紋哲學　外埠批命郵寄
寓片打街東一〇〇號新亞旅社候教
電話：六八五、九〇六四

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
藝工
BEN QUAN
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
香港特價來回飛機票
特別平
平到你笑
請速定位

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
返港佳音
廉價來回香港噴射機票
美金五百五十元
請打電話或駕臨本社接洽。
地址：片打街東七十壹號　電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

加拿大溫哥華
鐵利濶華有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香烟麻糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（[illegible]街西邊牛[illegible]街口）

雲高 **明和鐵行** 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268
新到
特製鋼質
蝦餃皮夾
有四優点：快捷・便利・耐用・美觀・
工欲善其事，必先利其器。
茶樓　家庭　皆宜置備

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244
新到
年節雜貨　參茸藥材
送禮糖菓　罐頭食品
蜜棗紅棗　家庭用具
補腎佳品：正亞拉市架
海狗鞭　海狗睪丸
五磅筍片　五磅筍粒
大幫：五磅半開竹筍
五磅馬蹄片